212 — 25

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈM
DU C

Province Saskatchewan — District No. 212 — S. District No. 25 — (Enumeration District / District du recenseur) No. — (in / dans) Townships 49-24 - 49-25 West of 2 mer — (City, town, village, township or parish / Cité, ville, village, canton ou paroisse)

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Harry Margin (Enumerator. / Recenseur.)

RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS										CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, METIER OU MOYEN D'EXISTENCE				WAGE EARNERS. / EMPLOYÉS								INSURANCE HELD AT DATE. / ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS							
Name of each person in family, beginning with the head / Nom de chaque personne dans la famille, le nom du chef en premier lieu	Place of abode (Township or village, etc., and No. of house, if in a township; Ward, street and No. of house, if in a town; Parish, street and No. of house, if in city, town or village; or address, if in unorganized territory) / Lieu de domicile (Canton, village, etc., et No. de la maison, s'il est situé dans un canton; Quartier, rue et No. de la maison, s'il est situé dans une ville, cité ou village; ou adresse, s'il est situé dans un territoire non organisé)	Sex / Sexe	Relationship to head of family or household / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage	Whether married or widowed / Célibataire, marié(e), veuf(ve) ou divorcé(e)	Month of birth / Mois de naissance	Year of birth / Année de naissance	Age at last birthday / Age au dernier anniversaire	Country of birth / Pays ou lieu de naissance	Year of immigration to Canada / Année d'immigration au Canada	Year of naturalization / Date de la naturalisation	Racial or tribal origin / Origine raciale ou tribale	Nationality / Nationalité	Religion / Religion	Chief occupation or trade / Profession principale ou métier	Employer / Patron	Employee / Employé	Working on own account / Travaillant à son compte	Weeks employed during the year / Nombre de semaines employé durant l'année	Wages earned during the year / Salaire gagné durant l'année	Hours of work per week / Heures de travail par semaine	Usual rate of wages per hour / Taux ordinaire du salaire par heure	Days employed during the year / Nombre de jours employé durant l'année	Total wages earned during the year / Salaire total gagné durant l'année	Time off during the year / Temps de congé durant l'année	Cause of time off during the year / Cause du temps de congé durant l'année	Life / Vie	Against accident / Contre accidents	Cost of insurance (if over 5 years) / Coût de l'assurance (si plus de 5 ans)	Months at school in 1931 / Nombre de mois à l'école en 1931	Can read / Sait lire	Can write / Sait écrire	Language usually spoken / Langue parlée ordinairement	Can speak English / Parle anglais	Can speak French / Parle français	Can speak English and French / Parle anglais et français	Blind / Aveugle	Deaf-mute / Sourd-muet
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41
52	Saskatchewan Andrew	49 24 W 2	Mal	Son	Sgl	November	1904	7	Galicia	1909		Polish	Austrian	R Catholic																		No	No	Polish						
	" Peter		Mal	Son	Sgl	December	1906	5																								No	No							
	" Teresa		Fem	Daughter	Sgl	May	1908	3																								No	No							
	" Albinia		Fem	Daughter	Sgl	December	1910	6 mo	Sask																							No	No							
53	Mandeur Michiel		Mal	Head	Mar	November	1876	36	Galicia	1908		Polish		R Catholic		Labourer	O	9-00	Yes		26		60	350								No	Yes	Polish						
	" Anatonia		Fem	Wife	Mar	September	1886	25																								No	No							
	" Mary		Fem	Daughter	Sgl	July	1908	6																								Yes	Yes							
	" Lockocke		Mal	Son	Sgl	September	1908	3	Sask																							No	No							
	" Sophia		Fem	Daughter	Sgl	May	1911	1 mo	Sask																							No	No							
54	Bolitski Joseph		Mal	Head	Mar	March	1857	54	Galicia	1907		Polish		R Catholic		Farmer	O	0-00	Yes													No	No							
	" Lutan		Fem	Wife	Mar	February	1867	42																								No	Yes	Polish						
	" Micheal		Mal	Son	Sgl	October	1891	20								Farmer	O	0-00	Yes													No	No							
	" Mary		Fem	Daughter	Sgl	April	1895	16																								No	No							
	" Cecelia		Fem	Daughter	Sgl	December	1903	8																								Yes	Yes							
	" Peter		Mal	Son	Sgl	June	1907	4																								Yes	Yes							
	" Katherine		Fem	Daughter	Sgl	August	1909	2	Sask																							Yes	Yes	Polish						
55	52 Lesteran Stephan		Mal	Head	Mar	February	1880	31	Galicia	1903		Polish		R Catholic		Labourer	O	9-00	Yes		26		60	350								No	No							
	" Helena		Fem	Wife	Mar	May	1877	34																								No	No							
	" Johan		Mal	Son	Sgl	June	1903	8																								No	No							
56	53 Cook Clarence	49 24 W 2	Mal	Head	Sgl	August	1893	34	U States	1904		American	Negro	R Catholic		Farmer	O	0-00	Yes													Yes	Yes	Cookock						
57	54 Kitchkur Johne		Mal	Head	Mar	April	1885	26	Galicia	1902		Polish	Austrian			Labourer	O	9-00	Yes		26		60	300								Yes	Yes	Polish						
	" Mary		Fem	Wife	Mar	September	1891	20																								Yes	Yes	Polish						
	" Valentine		Mal	Son	Sgl	October	1907	11	Sask																							No	No							
	" Albinia		Fem	Daughter	Sgl	February	1909	2	Sask																							No	No							
58	55 Gaitte Maskoli		Mal	Head	Mar	June	1878	33	Galicia	1906	1910	Polish		R Catholic		Labourer	O	7-00	Yes		26		60	350								Yes	Yes	Polish						
	" Julia		Fem	Wife	Mar	February	1886	26																								Yes	Yes							
	" Michelina		Fem	Daughter	Sgl	November	1902	9																								No	No							
	" Lydia Leo		Mal	Son	Sgl	November	1908	6																								No	No							
	" Paulina		Fem	Daughter	Sgl	Sept	1907	11																																
	" Albinia		Fem	Daughter	Sgl	January	1910	1	Sask																															
59	56 Bush Charles		Mal	Head	Mar	March	1866	50	Sask				Scotch	Canadian	Presby	Trapper	O	0-00	Yes		28											No	No							
	" Bathamie		Fem	Wife	Mar	January	1863	45																								No	No							
	" Joseph		Mal	Son	Sgl	June	1899	12																								No	Yes							
	" James		Mal	Son	Sgl	July	1902	9																								No	Yes							
60	57 Bush Arthur		Mal	Head	Mar	July	1866	58	Sask							Farmer			Yes													No	No							
	" Mary		Fem	Wife	Mar	August	1871	40																								No	No							
61	58 Stankofski Thomas		Mal	Head	Mar	March	1858	63	Galicia	1900	1905	Polish	Austrian	R Catholic		Farmer	O	0-00	Yes													Yes	Yes	Polish						
	" Paulena		Fem	Wife	Mar	June	1866	51																								No	No							
	" Peter		Mal	Son	Sgl	August	1893	18								Farmer	O	0-01	Yes													Yes	Yes							
	" Julia		Fem	Daughter	Sgl	June	1898	13																								Yes	Yes							
	" Paulina		Fem	Daughter	Sgl	May	1900	11																								Yes	Yes							
62	59 Stankofski Joseph		Mal	Head	Mar	May	1881	30	Galicia	1900		Polish	Austrian	R Catholic		Farmer	O	0-00	Yes													Yes	Yes	Polish						
	" Mary		Fem	Wife	Mar	September	1885	26																								Yes	Yes							
	" Paulina		Fem	Daughter	Sgl	May	1908	6	Man																							No	No							
	" Carol		Mal	Son	Sgl	October	1906	5	Man																							No	No							
	" Julia		Fem	Daughter	Sgl	October	1908	3	Man																							No	No							
	" Micheal		Mal	Son	Sgl	December	1909	2	Man																							No	No							
63	Stankofski John		Mal	Head	Mar	September	1856	60	Galicia	1900	1905	Polish	Austrian	R Catholic		Farmer	O	0-00	Yes													No	No							
	" Paulina		Fem	Wife	Mar	June	1866	55																								No	No							